

Interpret Scotland | A'Foillseachadh na h-Alba

the journal for Scotlands Interpreters

Issue 10 | Autumn 2004

Taking Stock

Man-eater or Paper Tiger: is interpretation ready for the next five years?

Real lives

Debunking myths

Magical places

The personal touch

Interpret Scotland: www.interpretscotland.org.uk
Produced by Interpret Scotland
Issue 10: Taking Stock: Autumn 2004

Interpret Scotland is an inter-agency initiative that seeks to:

- * Improve the quality and quantity of interpretation in Scotland
- * Promote the co-ordination of interpretation at local and strategic level
- * Share resources, expertise and experience to avoid duplicating effort

The Interpret Scotland steering group

Association of Scottish Visitor Attractions, Eva McDairmid

Tel: 01786 475152 E-Mail: Info@asva.co.uk

Council for Scottish Archaeology, Fiona Davidson

Tel: 0131 247 4119 E-mail: f.davidson@nms.ac.uk

Forestry Commission Scotland, Bob Jones

Tel: 0131 334 0303 E-mail: bob.jones@forestry.gsi.gov.uk

Historic Scotland, Genevieve Adkins

Tel: 0131 668 8600 E-mail: genevieve.adkins@scotland.gsi.gov.uk

National Galleries of Scotland, Emma Nicholson

Tel: 0131 624 6410 E-mail: enicholson@nationalgalleries.org

National Museums of Scotland, Claire Allan

Tel: 0131 247 4194 E-mail: c.allan@nms.ac.uk

Royal Botanic Garden Edinburgh, Ian Darwin Edwards

Tel: 0131 248 2979 E-mail: i.edwards@rbge.org.uk

Scottish Enterprise, Katrina Morrison

E-mail: katrina.morrison@scotent.co.uk

Scottish Natural Heritage, Julie Forrest

Tel: 01738 458535 E-mail: julie.forrest@snh.gov.uk

Scottish Museums Council, Emma Inglis

Tel: 0131 476 8594 E-Mail: emmai@scottishmuseums.org.uk

Scottish Tourist Guides Association, Rosalind Newlands

Tel: 01786 447784 E-mail: info@stga.co.uk

Scottish Wildlife Trust, Jill Duncan

Tel: 01786 849 157 E-mail: jduncan@swt.org.uk

The National Trust for Scotland, Caroline Tempest

Tel: 0131 243 9359 E-mail: ctempest@nts.org.uk

Visit Scotland, Neil Black,

E-mail: neil.black@visitscotland.com

Other organisations with a national remit relevant to interpretation are welcome to join.

Editor: James Carter, 0131 662 4278, james@jamescarter.cc

Editorial team: Sue Atkinson, Scottish Natural Heritage; Caroline Tempest, The National Trust for Scotland.

Design and layout: Design and Interpretative Services, Forestry Commission Scotland 0131 334 0303.

The views in this journal represent those of authors and contributors, not necessarily those of the sponsoring organisations. Although every effort is made to ensure the accuracy of its contents, we accept no responsibility for inaccurate or misleading information.

Contents

Editorial	2
Taking Stock	3
Five years after Interpret Scotland's first issue, where have we got to?	
Touching the Past	4
New interpretation at Culloden demands new ways of working	
Interpretation: a public benefit?	5
How the Heritage Lottery Fund see interpretation	
A Smell fo Jaguar Pee	6
Careful planning, teamwork, and a clowder of cats at the National Museum of Scotland	
Magical Places, Amazing Wildlife	7
Interpretation and National Nature Reserves	
What's Up Elsewhere	8
Is interpretation just the same everywhere you go	
Dial 'T' for Tour	9
A new use for your mobile phone at Prestongrange Mining Museum	
Letters	9
Interpretation and partnerships	
News	10
A new Masters degree, and European qualifications for guides	
Whisky Heritage	11
The meaning of 'uisge beath'	
Creative Corner	11
Why cartoons are like anchovies	
Real Stories, Real Lives	12
Interpretation and marketing work together to create a successful attraction in Edinburgh	

Next edition

The next edition of the journal will be looking at the relationship between interpretation and education. Please contact the Editor with any letters, news items and articles. Copy deadline is 26 November 2004.

Interpret Scotland is published twice a year and is distributed free on request. If you would like to join the mailing list, or if you are receiving duplicate copies, please contact Sandra Phipps at Scottish Natural Heritage on 01738 444177. You could also visit the Interpret Scotland website: www.interpretsotland.co.uk